



**EMPIRE®**

**PAINTBALL MARKER SYSTEM**



**MANUAL DEL**



## ÍNDICE

- 1. Normas para el manejo seguro del marcador**
- 2. Introducción y especificaciones**
- 3. Sustitución de batería e indicador de carga**
- 4. Funcionamiento básico**
- 5. Suministro de aire comprimido/nitrógeno**
- 6. Instalar un cargador y bolas de pintura**
- 7. Encender el Empire AXE**
- 8. Funcionamiento del Break Beam Eyes**
- 9. Descargar el Empire AXE**
- 10. Regulador y ajuste de velocidad**
- 11. Programación**
- 12. Regulación del gatillo**
- 13. Mantenimiento general**
- 14. Almacenamiento y transporte**
- 15. Montaje/Desmontaje**
- 16. Guía para la resolución de problemas**
- 17. Lista de piezas y diagramas**
- 18. Información sobre garantía**

Lea el Manual del Usuario completo para conseguir información técnica, instrucciones de uso y consejos de mantenimiento para su marcador Axe. El manual completo lo podrá encontrar en el CD adjunto al marcador o poniéndose en contacto con Paintball Solutions en el 1-800-220-3222 o en [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com).

### **1. Normas para el manejo seguro del marcador**

Importante: Nunca transporte su Empire AXE fuera de un estuche o caja, cuando esté fuera de un campo de juego. El público ajeno al paintball y la policía podrían no distinguir entre un marcador de paintball y un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen del deporte, transporte siempre su Empire AXE en un estuche adecuado para marcador o en la caja en la que se suministra.

La seguridad y el manejo seguro del marcador son los aspectos más importantes del deporte del paintball. Siga todos los pasos que se le indican con un marcador descargado, antes de intentar manejarlo con una fuente de aire y bolas de pintura.

Lea este manual completo antes de cargar o instalar un cilindro de aire o antes de intentar hacer funcionar el marcador de cualquier forma.

### **\*LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DE USAR EL MARCADOR\***

- Trata el marcador como si estuviera cargado.
- Nunca mire dentro del cañón del marcador de paintball.
- Mantenga el dedo fuera del gatillo hasta que esté preparado para disparar.
- Nunca apunte el marcador hacia algo a lo que no desee disparar.
- Mantenga el marcador apagado hasta que esté preparado para disparar.
- Mantenga el dispositivo de bloqueo del cañón en su sitio/activado en el marcador cuando no dispare.
- Quite siempre las bolas de pinturas y la fuente de aire antes de desmontar el marcador.
- Después de quitar la fuente de aire, apunte el marcador en una dirección segura y descargue hasta que el marcador se haya desgasificado.
- Guarde siempre el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
- Siga las advertencias en la fuente de aire sobre su manejo y almacenamiento.
- No dispare a objetos frágiles, como ventanas.
- Todas las personas dentro del radio de tiro debe llevar protección para ojos, cara y oídos, diseñada específicamente para detener bolas de pintura y que cumpla la norma ASTM F1776.
- Mida siempre la velocidad del marcador antes de jugar al paintball y nunca dispare a velocidades que superen los 300 pies por segundo (91,44 metros).
- Recuerde que el mejor dispositivo de seguridad es usted, el que maneja el marcador.

Esto no es un juguete. Su uso inadecuado puede producir heridas graves o la muerte. El usuario y las personas dentro del radio de tiro deben llevar protección diseñada específicamente para paintball. Se recomienda que el comprador tenga 18 años o más. Las personas con menos de 18 años deben contar con la supervisión de un adulto.

Para conseguir manuales y detalles sobre garantía, visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

Para manuales en otros idiomas (cuando sea aplicable), visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

## 2. Introducción y especificaciones

Bienvenido al mundo de Empire AXE. El Empire AXE es la culminación de una carrera en busca de velocidad, tecnología, reducción de peso y rendimiento general. Comenzó con conceptos imaginativos radicales, que inspiraron años de investigación y desarrollo, además de incontables horas de pruebas e ingeniería. Como resultado, el Empire AXE cuenta con innovadores tecnologías electrónicas y neumáticas que se enfrentan al paradigma que antes se definía así: “cómo debería funcionar un marcador de paintball de alto rendimiento”. El Empire AXE cuenta con una ingeniería de precisión de aluminio para aviación que satisface las demandas de los públicos, equipos y jugadores más competitivos. En última instancia, lo que intenta Empire AXE es superar sus expectativas.

Empire Paintball cuenta con que usted va a jugar duro y con frecuencia y por ello el Empire AXE fue construido teniendo en cuenta esto. Todas sus piezas internas, revestimiento y superficies de contacto han sido tratados con calor o fuertemente anodizados. Para la fabricación de este marcador se han usado los componentes y materiales más duros y resistentes.

El Empire AXE funciona a baja presión. La presión principal de funcionamiento es 180-200 psi. La presión se puede ajustar nominalmente y controlar visualmente mediante el indicador que hay en el regulador de abajo. No hay ningún indicador secundario del que preocuparse.

El Empire AXE usa bolas de pintura del calibre .68, solubles en agua, disponibles con facilidad en tiendas de paintball, campos de juego y en muchas tiendas de deportes.

Especificaciones del Empire AXE

- Modelo: Empire AXE
- Cañón: Cañón abierto de 12"
- Calibre: .68
- Activación: Semiautomática, PSP/Millen Ramping y NXL Full Auto
- Fuente de aire: Aire comprimido
- Batería: Una pila de 9 voltios (únicamente alcalina)
- Velocidad de ciclo: Hasta 20 BPS con placa de circuitos de almacenamiento
- Material del cuerpo principal. Aluminio
- Peso: 36 onzas

## Incluido con su Empire AXE

- Cañón de 12" (calibre .691)
- Recambios y llaves Allen
- Dispositivo de bloqueo del cañón
- Pila alcalina de 9 voltios (instalada)
- Manual de propietario

## 3. Sustitución de batería e indicador de carga

El Empire AXE necesita una única pila de 9 voltios como fuente de energía electrónica.

Se recomienda el uso de pilas de marca. La pila de 9 voltios está situada en el agarre delantero. Se accede a la misma a través del panel lateral izquierdo en el agarre delantero. Compruebe que el marcador está apagado antes de cambiar o de instalar la pila.

Suelte el tornillo del lado izquierdo del agarre delantero, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj con una llave Allen de 5/64", y quite la puerta del agarre. Si ya hay una pila, desconéctela y conecte la pila nueva de 9 voltios. Vuelva a colocar la pila y sus conexiones en el compartimento, con las conexiones hacia la parte inferior del agarre. Asegúrese de que no hay vueltas abruptas y los cables están colocados cómodamente. Vuelva a instalar la puerta del agarre delantero.

## EL INDICADOR LED

El indicador LED, situado más arriba del botón, es utilizado para indicar el estado actual del Sistema Sensor de Interrupción del Haz (BBS), el indicador del Estado de la Batería y el Indicador de Presión del Gatillo. El Estado del Sensor de Interrupción del Haz está indicado por la frecuencia de intermitencia del LED (Ver la Sección 7 para una explicación más detallada). Si se está presionando el gatillo el LED brillará en ROJO opaco y podrá verse entre los parpadeos intermitentes del LED.

## INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El AXE también dispone de un Indicador de Estado de Vida de la Batería, el indicador LED está situado en el dorso de la empuñadura delantera. Si está en operación estándar y el LED pulsa con una luz VERDE intermitente, se indica que la batería está en buenas condiciones. Si el LED pulsa con una luz intermitente AMARILLO/ÁMBAR se indica que la batería se ha utilizado mucho y debe reemplazarse pronto. Si el indicador enciende con luz ROJA intermitente, a la batería le queda solo un 20% de potencia remanente y se debe cambiar inmediatamente.

El Nivel de Carga de la Batería es indicado por el color del indicador LED (ver tabla a continuación para la explicación)

**NOTA:** Durante disparos en ráfaga, la batería se puede descargar rápidamente y el indicador LED puede cambiar de color y dar una lectura incorrecta. Permita que pase un poco de tiempo para que la batería se recupere antes de determinar si el estado de la batería es bueno o si se ha agotado completamente.

Color del LED	Nivel de Carga de la Batería
VERDE	En Buenas Condiciones
AMARILLO/ÁMBAR	Batería Baja, se debe reemplazar
ROJO	Batería agotada, reemplazar inmediatamente

#### Notas:

- Algunas baterías recargables pueden ser demasiado anchas para el compartimento de baterías del Empire AXE. Si no son adecuadas, no las fuerce ya que podría producir daños.
- La placa de circuitos de almacenaje no guarda los parámetros definidos por el usuario. Debe cambiar la batería rápidamente si quiere mantener sus parámetros de usuario. Si la batería no se cambia rápidamente, la placa de circuitos volverá a los parámetros predeterminados en fábrica.

## 4. Funcionamiento básico

La seguridad y el manejo seguro del marcador son los aspectos más importantes del deporte del paintball. Siga todos los pasos que se le indican con un marcador descargado, antes de intentar cargarlo con aire comprimido y bolas de pintura.

- Mantenga su dedo fuera del gatillo y apunte el cañón del marcador en una dirección segura en todo momento. Apague el marcador cuando no lo use. El Empire AXE usa un interruptor de energía para su dispositivo de seguridad.
- Use siempre un tapón de cañón o un dispositivo de bloqueo de cañón. Utilice siempre un protector para ojos específico de paintball que cumpla o supere las normas ASTM, en todas las zonas en las que se descarguen los marcadores.
- Recuerde que, en última instancia, el mejor dispositivo de seguridad es usted, el operador.

### Instalación del cañón

- Asegúrese que el marcador está desgasificado, el cargador quitado, sin bolas de pintura en el cuello de alimentación o en la recámara y el Empire AXE está apagado antes de instalar el cañón.
- Mientras apunta con el marcador hacia una dirección segura, coloque el extremo con rosca del cañón en la abertura delantera del cuerpo del marcador.
- Gire el cañón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga (no apriete demasiado).
- Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Esto puede ser un tapón de cañón u otro dispositivo similar que impida la descarga accidental de bolas de pintura.

## ENCENDIENDO SU AXE

Para encender el AXE (ON), busque el botón de encendido en el lado dorsal de la empuñadura delantera, frente al escudo del gatillo y directamente debajo del indicador LED. Pulse el botón y manténgalo presionado durante 2 segundos. El indicador LED se encenderá en color ROJO sólido tan pronto pulse el botón. Mantenga el botón presionado hasta que el color del indicador LED cambie a VERDE sólido. Libere el botón y ahora el indicador LED se encenderá de manera intermitente indicando que el marcador está ahora encendido (ON) y ACTIVADO en modo de DISPARO. El color será determinado por el nivel carga de la batería conforme se lista en el cuadro citado anteriormente.

**NOTA:** Asegúrese de no tener presionado el gatillo cuando encienda el tablero, esto hará que el tablero entre en Modo de Configuración.



(Fig. 4.1)

## APAGANDO SU AXE

Pulse y mantenga presionado el botón en la empuñadura delantera. Luego de mantener pulsado el botón durante 2 segundos, el indicador LED se volverá a un color ROJO sólido. Libere el botón y el marcador AXE se desactivará (OFF).

## DISPOSITIVO DE APAGADO AUTOMÁTICO

El AXE también está dotado con un dispositivo de "Apagado Automático". Si deja su marcador AXE encendido, se apagará luego de aproximadamente 60 minutos de inactividad. Este límite de tiempo no puede ser ajustado.

## Función Eye

La placa del Empire AXE está preprogramada para activar el sistema Eye cada vez que se activa el marcador. Lea la sección 8 (Funcionamiento del Break Beam Eyes) para más detalles.

## 5. Suministro de aire comprimido/nitrógeno

El Empire AXE está diseñado para trabajar únicamente con aire comprimido/nitrógeno. No use CO<sub>2</sub>, ya que dañará su Empire AXE. Se recomiendan los depósitos de aire comprimido a baja presión.

Consulte el lugar donde ha comprado su Empire AXE o a un armero reconocido y competente para formarse en el manejo seguro de los cilindros de aire comprimido, antes de comprar o de conectar uno en su Empire AXE.

El Empire AXE utiliza un regulador completamente funcional en la parte inferior del armazón de agarre que cumple una doble función como adaptador de fuente de aire (ASA) de encendido/apagado y como receptor para sistemas de aire comprimido prefijados enroscados estándares. Se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de salida fija con elevado flujo a “baja presión” (400-450 psi) para su Empire AXE. Aunque es aceptable el uso de un depósito de aire comprimido con salida a alta presión (750-850 psi). Si usa un sistema regulador de salida ajustable, la presión de salida la deberá fijar a 400-500 psi.

### Atención:

- Recuerde que los sistemas de aire comprimido o de nitrógeno son extremadamente peligrosos si se usan mal o de manera inadecuada. Use sólo cilindros que cumplan las normas D.O.T. o las especificaciones definidas regionalmente.
- No añada nunca lubricantes o grasas en el adaptador de llenado de su regulador de depósito o en el regulador del Empire AXE.
- Cuando conecte un sistema remoto con una válvula de presión, la presurización súbita de esta válvula puede forzar que la válvula de retención se abra brevemente y que a veces empuje a una bola a pasar los dispositivos de retención. Se recomienda presurizar el Empire AXE antes de cargar las bolas de pintura en el marcador.
- No instale aire comprimido ni cargue bolas de pintura en su Empire AXE hasta que confíe completamente en su habilidad para manejar con seguridad su Empire AXE.

### Antes de presurizar su Empire AXE

- Compruebe que usted y todas las personas en el radio de tiro llevan la protección para ojos diseñada específica para paintball.
- Compruebe doblemente que todos los tornillos están apretados y no hay piezas flojas antes de instalar su depósito.
- Asegúrese de que la guía del bulón está bloqueada en su lugar adecuadamente.
- Asegúrese de que cuenta con un tapón o un cierre para el cañón, u otro dispositivo de bloqueo diseñado específicamente para ello.
- Asegúrese de que no hay bolas de pintura en el marcador y de que está apagado.

### Presurizar su Empire AXE

- Doble el brazo de encendido/apagado del regulador hacia delante, de tal forma que apunte hacia la parte delantera del marcador (Fig. 5.1).
- Instale un depósito de aire comprimido, atornillándolo en el sentido de las agujas del reloj y asegurándose de que está completamente enroscado en el ASA.



(Fig. 5.1)



(Fig. 5.2)

- Doble el brazo de encendido/apagado hacia atrás, de tal forma que quede alineado con el regulador (Fig. 5.2). El marcador quedará presurizado.

### Despresurizar su Empire AXE

- Asegúrese de que haya instalado un dispositivo de bloqueo de cañón en el extremo del cañón.
- Apague el Empire AXE pulsando y manteniendo pulsado el botón de encendido. El LED pasará de verde a rojo. Observe la luz para asegurarse de que no sigue encendida.
- Quite el marcador y las bolas de pintura del marcador.
- Doble el brazo de encendido/apagado hacia delante y permita que el gas se descargue del regulador.
- Lea el indicador de presión y asegúrese de que se lee 0 psi.
- Quite el cilindro de aire con suavidad y cuidado, desenroscándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Es posible que quede aire dentro del marcador una vez quitado el depósito. Mientras sigue instalado el dispositivo de bloqueo del cañón, encienda el AXE con el sistema Eyes apagado y tire del gatillo varias veces para dejar salir el aire restante.

## 6. Instalar un cargador y bolas de pintura

El Empire AXE viene equipado para aceptar cargadores estándares de alimentación por gravedad, además de la mayoría de cargadores con alimentación forzada. Coloque el cargador directamente en el cuello de alimentación. Puede ser necesario ajustar el tornillo de agarre del cuello de alimentación a su cargador.

El Empire AXE usa bolas de pintura del calibre .68, solubles en agua, disponibles con facilidad en tiendas de paintball, campos de juego y en muchas tiendas de deportes. Las bolas llegan desde el cargador, a través del cuello, hasta la recámara del marcador.

## 7. DISPARANDO EL AXE

Mantenga su dedo fuera del escudo del gatillo y lejos del gatillo, apunte la boca del cañón de su marcador en una dirección segura en todo momento durante este proceso. Asegúrese de tener puestas las gafas de protección ocular y asegúrese de que el marcador AXE está desactivado (OFF).

**Advertencia:** Toda persona dentro del alcance del rango de disparo siempre debe utilizar un dispositivo, aprobado para uso con paintball, de protección ocular y facial en la presencia de marcadores de paintball activados.

- Coloque el cargador vacío en el marcador.
- Asegúrese de que el cargador está instalado seguramente en su sitio.
- Ponga el gas comprimido, presurizando el marcador.
- Coloque las paintballs en el cargador.
- Desprenda el tapón de cañón, media o dispositivo de bloqueo del cañón.
- Apunte el marcador AXE en una dirección que no constituya riesgo alguno.
- Encienda el marcador AXE (ON): Pulse el botón durante 2 segundos hasta que la luz del indicador LED cambie a VERDE sólido, entonces libere el botón y el indicador LED se encenderá con destellos intermitentes de acuerdo al estado de los Ojos del Sistema de Rotura de Haz.
- Apunte el marcador AXE al blanco.
- Apriete el gatillo con un movimiento de presión suave.

**Precaución:** Cuando se acabe el juego, recuerde que tiene que colocar el dispositivo de bloqueo del cañón y apagar el marcador.

## 8. OPERACIÓN DE OJOS DEL RAYO DE ROTURA

El AXE utiliza un sistema de ojos de rotura de haz para determinar la ausencia o presencia de una paintball en la recámara con el propósito de minimizar la rotura de las mismas y obtener óptimas velocidades de disparo. Cuando el Sistema de Rotura de Haz está activado el marcador no podrá disparar a menos que los ojos del Sistema de Rotura de Haz detecten una paintball.

El tablero AXE está pre-programado para activar el Sistema de Rotura de Haz cada vez que se encienda el marcador.

Para desactivar los ojos (OFF), asegúrese de que no hay paintballs en la recámara del AXE o en el cuello de alimentación, asegúrese de que el marcador está encendido (ON), y luego pulse el botón una vez. Una luz LED intermitente rápida indicará que el sistema ha sido desactivado.

Para encender los ojos nuevamente (ON), toque el botón ligeramente una vez.

Destellos lentos y uniformes de la luz LED verde intermitente indican que los ojos están activados (ON) y no hay paintballs en la recámara, y destellos intermitentes dobles del indicador LED indican que si hay una paintball en la recámara.

Si el Sistema de Ojos de Rotura de Haz se avería, el marcador asume que se rompió una paintball y entonces limita la Cadencia de Tiro (ROF) a 8 paintballs por segundo (bps) para impedir futuras roturas de paintballs. El indicador LED exhibirá destellos intermitentes lentos. Apague el Sistema de Ojos de Rotura de Haz (OFF) para poder disparar en la configuración de máxima Cadencia de Tiro (Max ROF). El Estado del Sensor de Interrupción del Haz es indicado por la frecuencia de parpadeo del indicador LED (Ver tabla a continuación para una explicación). El color sería determinado por el nivel de carga de la batería, según se lista en el cuadro de la Sección 4.

### Frecuencia de Parpadeo Estado del Sensor de Rotura de Haz (Break Beam - BB)

Parpadeo sencillo	Sistema Sensor de Rotura de Haz (BB) activado, no hay paintballs en la recámara
Parpadeo doble	Sistema Sensor de Rotura de Haz (BB) activado, hay una paintball en la recámara
Destellos	El Sistema Sensor BB presenta avería
Destellos rápidos	El Sistema Sensor BB ha sido Desactivado

Para obtener un rendimiento óptimo de los ojos del AXE, mantenga la parte interna de la recámara del AXE limpia y libre de bolas de pintura rotas, residuos de pintura y otros restos. Aunque se pueden limpiar los ojos al limpiar la recámara del marcador AXE, si se requiere lograr acceso al tablero de los ojos del Sistema Sensor de Rotura de Haz (BB), favor siga los pasos indicados en la sección de Ensamblaje del Cuerpo Principal del manual.

## INDICACIÓN DE PRESIÓN DEL GATILLO

Si se está presionando el gatillo, el indicador LED mostrará una luz roja opaca que se podrá ver entre los parpadeos del LED de configuración de los Ojos.

## 9. Descargar el Empire AXE

Atención: Mantenga siempre su Empire AXE apuntando en una dirección segura y lleve siempre puesta la protección para ojos, cara y oídos hasta que el marcador está completamente descargado y seguro.

- Asegúrese de que su dedo esta fuera de la zona del gatillo.
- Coloque el dispositivo de bloqueo del cañón en el extremo del mismo.
- Apague el Empire AXE pulsando y manteniendo pulsado el botón de encendido. El LED pasará de verde a rojo. Observe el LED para asegurarse de que no sigue encendido.
- Doble el brazo de encendido/apagado del regulador hacia delante, de tal manera que quede hacia la parte delantera del marcador. Permita que salga el aire y quite el cilindro de aire, desenroscándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Si está utilizando un cargador electrónico, asegúrese que el cargador está completamente apagado.
- Incline ligeramente el marcador para que el cargador quede más bajo que el cuerpo.
- Quite el marcador, aflojando la abrazadera, girándola en el sentido de las agujas del reloj y levantando suavemente.
- Lea el indicador de presión y asegúrese de que se lee 0 psi.
- No mire por el cañón, pero mire por el cuello de alimentación para asegurarse de que no hay bolas de pintura en la recámara.
- Quite el cañón del marcador.
- Asegúrese de que no quedan más bolas de pintura en el cañón.
- Su marcador está preparado ahora para guardarlo en su caja o funda hasta su próximo uso.

## 10. Regulador y ajuste de velocidad

El Empire AXE utiliza un regulador en su parte inferior que cumple una doble función como adaptador ASA de encendido/apagado y como regulador para sistemas de aire comprimido prefijados enroscados estándares o manguito remoto. Este sistema regulador único canaliza el aire a través del tubo de transporte de aire, eliminando la necesidad de una macroconducción externa y sus accesorios. El regulador inferior del Empire AXE controla la cantidad de presión de aire que va desde el sistema de aire comprimido al marcador.

El regulador del Empire AXE debe estar prefijado desde fábrica a 190 psi, que es la mejor presión de funcionamiento para el marcador. En todo caso si, pasado un tiempo, necesita ajustar la presión, use el tornillo de ajuste del regulador, situado en la parte delantera del regulador del Empire AXE.

### Ajuste del regulador

Si es necesario realizar ajustes, necesitará una llave Allen de 3/16" para el tornillo de ajuste del regulador. Éste está situado en la parte delantera del regulador. Véase la Fig. 10.1.

- Para aumentar la presión de salida, gire el tornillo de ajuste del regulador en el sentido de las agujas del reloj.
- Para disminuir la presión de salida, gire el tornillo de ajuste del regulador en sentido contrario al de las agujas del reloj.



(Fig. 10.1)

### Notas:

- Vigile siempre el indicador mientras regula la presión.
- No se debe desmontar nunca el regulador.
- No fije nunca el regulador por encima de 200 psi.

## Ajuste de velocidad

En la parte trasera del cuerpo principal del Empire AXE se encuentra la tapa de la guía del bulón. El tornillo Allen en esta tapa sirve como regulador de velocidad. Confirme que la presión del regulador de su Empire AXE está en 180-200 psi. Entonces podrá aumentar o disminuir la velocidad de su Empire AXE apretando o aflojando el tornillo de ajuste de velocidad con una llave Allen de 1/4" pulgadas. Véase la Fig. 10.2.

- Para aumentar (+) la velocidad, desenrosque o afloje el tornillo de ajuste de velocidad, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj. Hágalo poco a poco (1/4 de vuelta o menos), parando para comprobar la velocidad, hasta obtener la velocidad deseada. No pase de vueltas el regulador. Pare cuando oiga una salida de aire y ajuste hacia atrás 1/4 de vuelta. Se deberá usar un cronómetro radar específico para paintball para medir con precisión su velocidad.
- Para disminuir (-) la velocidad, enrosque o apriete el tornillo de ajuste de velocidad, girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Hágalo poco a poco (1/4 de vuelta o menos), parando para comprobar la velocidad, hasta obtener la velocidad deseada. Se deberá usar un cronómetro radar específico para paintball para medir con precisión la velocidad de su marcador.



(Fig. 10.2)

## Notas:

- Este marcador se diseñó siguiendo los estándares de seguridad. Si intenta disparar bolas de pintura a velocidades superiores a las establecidas por estos estándares, el marcador no funcionará adecuadamente.
- Compruebe siempre la velocidad cada vez que vaya a usar su Empire AXE.

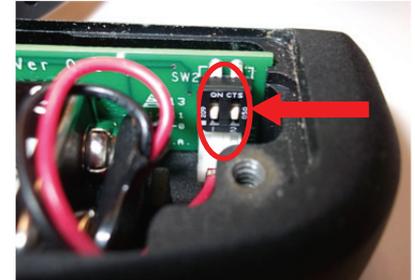
## 11. CONFIGURACIÓN DEL TABLERO Y FUNCIONES

El tablero electrónico está dotado de varios modos y funciones que son listados a continuación. El tablero está ubicado dentro de la empuñadura delantera del marcador. Antes de cambiar o ajustar cualquiera de las funciones del tablero, desprenda la fuente propulsora del AXE e instale un dispositivo de bloqueo de cañón.

El tablero dentro de su marcador AXE cuenta con 4 modos de disparo y 6 funciones ajustables; utiliza un indicador LED de 3 colores en el dorso de la empuñadura delantera para indicar las funciones y los modos durante la configuración.

### BLOQUEO PARA TORNEOS

El bloqueo para torneos es una característica que impide que el marcador pueda pasar a Modo de Configuración mientras está en el campo de juego, y así permitir que el marcador sea legal durante el torneo. Vea el libro de reglamentos del torneo para una explicación sobre lo que se requiere para bloquear su marcador. El Bloqueo para Torneos se puede encender y apagar (ON/OFF) utilizando el microinterruptor (DIP) 1 ubicado dentro de la empuñadura delantera cerca del extremo inferior del tablero electrónico. Se debe desprender la compuerta de la batería para lograr acceso al microinterruptor. Presione el micro-interruptor #1 a la posición de encendido (ON), (hacia arriba (UP) cuando está en posición plana) para activar el Bloqueo para Torneos. Cuando el Bloqueo para Torneos está encendido (ON) no se podrá activar el Modo de Configuración.



### MODO DE CONFIGURACIÓN

El marcador AXE debe estar apagado (OFF) y el Bloqueo para Torneos debe estar apagado (OFF) para manejar la configuración y funciones. Para activar el marcador a Modo de Configuración, presione y mantenga presionado el Gatillo y luego presione y mantenga presionado el botón en el dorso de la empuñadura delantera. El indicador LED iniciará un ciclo de varios colores para indicar que el Modo de Configuración se ha activado. Ahora puede soltar el gatillo y el botón. Una vez que el LED finaliza el ciclo usted está listo para navegar por el Modo de Configuración.

### NAVEGANDO POR LAS CONFIGURACIONES

Una vez en el Modo de Configuración, utilice el gatillo para navegar a la siguiente configuración, conforme el indicador LED determina en que configuración está según se lista en el cuadro a

continuación. El presionar y liberar el gatillo rápidamente navegará a la siguiente configuración. El color/estado del LED cambiará en conformidad.

Ejemplo: Si está ahora en Modo de Disparo (Rojo sólido), pulse y libere el gatillo 3 veces para ponerse en Modo de Rebote (De-Bounce) (destellos de luz roja).

Indicador LED	Configuración
Rojo Sólido	Modo de Disparar
Verde Sólido	Máxima cadencia de tiro (Max ROF)
Ámbar Sólido	Espera (Dwell)
Destellos Rojos	Anti-Rebote (De-Bounce)
Destellos Verdes	Paintball está en su sitio
Destellos Ámbar	Iniciar disparo múltiple (Ramp)
Destellos Rojos modo rápido	Mantener Ramp

## CAMBIANDO LAS CONFIGURACIONES

Para cambiar una configuración, primeramente navegue a la configuración que desea cambiar utilizando el gatillo de la manera en que se describió arriba. Una vez situado en la función deseada, presione y mantenga presionado el gatillo durante 2 segundos. El indicador LED comenzará a parpadear para indicar el valor actual de la configuración. Una vez que el parpadeo finaliza, se apagará el indicador LED y tiene una ventana de 3 segundos para comenzar a ingresar un valor nuevo. Luego de llegar al número deseado, libere el gatillo y luego de 3 segundos el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicarle que la configuración ha sido guardada. Si no ingresa ninguna pulsación del gatillo para modificar una configuración, el valor continuará siendo el mismo. Si ingresa más pulsaciones del gatillo que el máximo número para modificar una configuración, el valor configurado será el más alto para esa configuración.

Apague el marcador para salir del Modo de Configuración. Cualquier configuración modificada será guardada y estará lista para utilizar cuando encienda el marcador de nuevo.

## MODOS DE DISPARO

- SERÁN INDICADOS POR UNA LED COLOR ROJO SÓLIDO

Debe estar en Modo de Configuración para cambiar los Modos de Disparar, ver las instrucciones arriba sobre como entrar al Modo de Configuración. Luego de escoger Modos de Disparar (Rojo Sólido), mantenga presionado el Gatillo, el indicador LED se encenderá con el número de destellos iguales a la configuración actual, seguido por una pausa. Presione el gatillo el número de veces igual a su nueva configuración deseada (ver el cuadro a continuación). Una vez realizado esto, el indicador LED iniciará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración está guardada y vuelve al Modo de Configuración. Existen 4 modos de disparar disponibles: NPPL/Semi Auto, PSP/Burst, Millennium/Ramp, and NXL Style Full Auto.

**IMPORTANTE:** Cuando se cambia el Modo de Disparo también se cambiará automáticamente la correspondiente Máxima Cadencia de Tiro y los parámetros de disparo múltiple (ramping) que correspondan a ese modo. Estas configuraciones se pueden cambiar luego de seleccionar el Modo de Disparo.

# de destellos	Modos de Disparo
1	NPPL/Semi
2	PSP/Burst
3	Mill/Ramp
4	Full Auto

**NPPL/Semi Auto:** El marcador disparará 1 vez por cada vez que se apriete el gatillo. El ajuste predeterminado (default) cumple con las reglas NPPL 2011 para marcadores.

Ajuste predeterminado (default): Máxima cadencia de tiro (Max ROF) = 15.0 bps (paintballs por segundo)

**PSP/Ráfaga (Burst):** El marcador disparará en modo semi-automático igual al número de disparos especificado por la configuración de Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start), (ver abajo para mayor información), luego iniciará una ráfaga de 3 disparos a la cadencia de tiro máxima (Max ROF). Si el marcador no se dispara durante 1 segundo, entonces disparará en modo semiautomático hasta que se logre nuevamente el Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start). El ajuste predeterminado cumple con los reglamentos para marcadores PSP 2011.

Ajuste predeterminado (default): Máxima Cadencia de Tiro (Max ROF) = 12.0 bps;  
Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start) = 3 tiros

**Millennium/Ramping:** El marcador disparará en modo semi-automático con una frecuencia igual al número de disparos especificado por la configuración de Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start), y si se logra alcanzar la cadencia de tiro configurada (ROF) (ver abajo para mayor información), el marcador aumentará a la configuración de la máxima cadencia de tiro (Max ROF). Si el marcador no se dispara durante 1 segundo, entonces disparará en modo semiautomático hasta alcanzar los parámetros de aceleración (ramping). El ajuste predeterminado cumple con los reglamentos para marcadores Millennium 2011.

Ajuste predeterminado (default): Máxima Cadencia de Tiro (Max ROF) = 10.0 bps;  
Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start) = 3 tiros;  
Mantener Ramp (Sustain) = 6 tps (trigger pulls per second) presiones del gatillo por segundo

**Estilo NXL Full Auto:** El marcador disparará en modo semi-automático con una frecuencia igual al número de disparos especificado por la configuración de Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start), entonces entrará en modo automático pleno mientras se mantenga presionado el gatillo. Si el marcador no se dispara durante 1 segundo, entonces el marcador disparará

en modo semiautomático nuevamente hasta alcanzar los parámetros de Inicio de Aceleración de Disparos (Ramp Start).

Ajuste predeterminado (default): Máxima Cadencia de Tiro (Max ROF) = 12.0 bps; Inicio de Ramp = 3 tiros

## MÁXIMA CADENCIA DE TIRO (Max ROF)

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR VERDE SÓLIDO

Este ajuste controla el número máximo de paintballs por segundo que se permite disparar al marcador. Este ajuste se puede variar de 8 a 20 paintballs por segundo (bps) en intervalos de 0.5 bps. Utilice el cuadro a continuación para ajustar la máxima cadencia de tiro (Max ROF).

Ajuste predeterminado (default): Max ROF = 15.0 bps

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar la máxima cadencia de tiro (Max ROF), ver instrucciones arriba sobre como ingresar al Modo de Configuración. Luego de escoger el modo Max ROF (Verde Sólido), mantenga presionado el Gatillo para ingresar en el Modo, el indicador LED parpadeará el número de veces igual a la configuración actual, seguido por una pausa. Presione el gatillo un número de veces que sea igual a la configuración deseada (ver cuadro de abajo). Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y vuelve a Modo de Configuración.

**Ejemplo:** 10 destellos del indicador LED = 12.5 BPS (Bolas de pintura por Segundo)

# destellos Valor BPS # destellos Valor BPS # destellos Valor BPS

1	8.0	10	12.5	18	16.5
2	8.5	11	13.0	19	17.0
3	9.0	12	13.5	20	17.5
4	9.5	13	14.0	21	18.0
5	10.0	14	14.5	22	18.5
6	10.5	15	15.0	23	19.0
7	11.0	16	15.5	24	19.5
8	11.5	17	16.0	25	20.0
9	12.0				

## CONFIGURACIÓN DE ESPERA

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR ÁMBAR SÓLIDO

Este ajuste controla la cantidad de tiempo en que la válvula solenoide se deja abierta. Una configuración muy alta causará el malgasto del exceso de gas y afectará la eficiencia. Una configuración muy baja no permitirá que el marcador funcione correctamente. No se recomienda cambiar esta fijación a menos que usted sea un usuario experimentado. El tiempo mínimo de espera (Dwell) es de 3.0 ms y se aumenta en incrementos de 0.5 ms hasta los 10 ms. Utilice el

cuadro mostrado a continuación para la configurar la Espera (Dwell).

Ajuste Predeterminado (Default): Espera (Dwell) = 8.0 ms

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar el ajuste de la Espera (Dwell), ver arriba las instrucciones sobre como ingresar al Modo de Configuración. Luego de escoger Configuración de Espera (Dwell setting), (en color Ámbar Sólido), mantenga presionado el Gatillo para ingresar al Modo, el indicador LED parpadeará en destellos de color ámbar igual al número de veces de la configuración actual, seguido por una pausa. Ahora presione el gatillo el número de veces que sea igual a la nueva configuración deseada (ver cuadro de abajo). Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y volverá a Modo de Configuración.

# de destellos	Espera en ms	# de destellos	Espera en ms
1	3.0	8	6.5
2	3.5	9	7.0
3	4.0	10	7.5
4	4.5	11	8.0
5	5.0	12	8.5
6	5.5	13	9.0
7	6.0	14	9.5
8	6.5	15	10.0

## ANTI-REBOTE DEL GATILLO (DE-BOUNCE)

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR ROJO INTERMITENTE

Tiempo en milisegundos en que se debe soltar el gatillo antes de que una nueva pulsación del gatillo pueda ser registrada. Esto elimina el ruido electrónico y las vibraciones ("Rebote del Gatillo") que el tablero electrónico puede interpretar erróneamente como una acción del gatillo (apretar el gatillo) y disparar el marcador. Una configuración más alta reducirá el rebote. Una fijación más baja permitirá un mayor rebote. Un parpadeo corresponde a 1 ms de tiempo de Anti-Rebote. El Anti-Rebote es ajustable desde 1-15 ms en incrementos de 1.0 ms.

Ajuste predeterminado (default): Anti-Rebote (De-Bounce) = 5.0 ms

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar el ajuste de Anti-Rebote, ver las instrucciones a continuación sobre como ingresar al Modo de Configuración. Luego de escoger la configuración para Anti-Rebote (Luz Roja intermitente), mantenga pulsado el Gatillo para mostrar el valor, el indicador LED se encenderá en ROJO un número de veces igual al valor actual fijado, seguido por una pausa. Presione el gatillo un número de veces que sea igual a la nueva configuración deseada, una pulsación por configuración deseada es igual a cada milisegundo. Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y volverá a Modo de Configuración.

## RETARDO DE BOLA DE PINTURA EN ORDEN (Ball in Place - BIP)

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR VERDE INTERMITENTE

Tiempo en milisegundos en que la bola de pintura (paintball) debe permanecer en la recámara antes de que pueda dispararse. Aumente esta configuración para cargadores con tolvas de alimentación más lentas para impedir que éstas rompan las bolas en la recámara. Los sistemas cargadores más rápidos de alimentación forzada pueden permitir una configuración más baja para lograr una cadencia de tiro (ROF) más rápida. El retardo BIP se puede ajustar desde 1 a 40 ms en incrementos de 1.0 ms.

Ajuste predeterminado (default): Retardo BIP = 5.0ms

**Nota:** si está utilizando un cargador con tolva de alimentación forzada se recomienda utilizar una configuración BIP más alta.

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar el ajuste del Retardo de Bola de Pintura (BIP), ver arriba las instrucciones sobre como ingresar en el Modo de Configuración. Luego de escoger Retardo BIP (Luz Verde Intermitente), mantenga el Gatillo presionado para ingresar en el Modo, el indicador LED parpadeará en destellos de color Verde igual al número de veces de la configuración actual, seguido por una pausa. Ahora presione el gatillo el número de veces que sea igual a la nueva configuración deseada, una pulsación por ajuste deseado es igual a cada milisegundo. Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y volverá a Modo de Configuración.

## ARRANQUE DE AUMENTO DE VELOCIDAD (RAMP)

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR ÁMBAR INTERMITENTE

Este ajuste controla la cantidad de tiros semiautomáticos que se deben disparar antes de que se pueda arrancar el aumento de velocidad de disparo (RAMPING). Si el marcador no es disparado por 1 segundo, el conteo comenzará de nuevo. El arranque del RAMP es ajustable desde 1 a 12 tiros en incrementos de 1 tiro.

Ajuste Predeterminado (Default): Arranque de Ramp = 3 Tiros

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar el ajuste del Arranque de Aumento de Velocidad (RAMP), ver arriba las instrucciones sobre como ingresar en el Modo de Configuración. Luego de escoger Arranque de RAMP (Luz Ámbar Intermitente), mantenga el Gatillo presionado para ingresar en el Modo, el indicador LED parpadeará en destellos de color Ámbar igual a la configuración actual, seguido por una pausa. Ahora presione el gatillo el número de veces que sea igual a la nueva configuración deseada, una pulsación por ajuste deseado es igual a un disparo. Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y volverá a Modo de Configuración.

## MANTENER AUMENTO DE VELOCIDAD DE DISPARO (RAMP SUSTAIN)

- SERÁ INDICADO POR UNA LED COLOR ROJO INTERMITENTE

Este ajuste controla el número de pulsaciones del gatillo por segundo (TPS) que debe lograrse y sostenerse para arrancar el aumento de velocidad de disparo (RAMP SUSTAIN). El Ramp Sustain es ajustable de 1 a 12 pulsaciones del gatillo por segundo (tps) en incrementos de 1 tps.

Ajuste Predeterminado (Default): Mantener Ramp = 3 tps

Debe estar en el Modo de Configuración para cambiar el ajuste del Aumento de Velocidad de Disparo (Ramp Sustain), ver arriba las instrucciones sobre como ingresar en el Modo de Configuración. Luego de escoger Aumento de Velocidad de Disparo (RAMP SUSTAIN (Luz Roja Intermitente), mantenga el Gatillo presionado para ingresar en el Modo, el indicador LED parpadeará en destellos de color Rojo igual a la configuración actual, seguido por una pausa. Ahora presione el gatillo el número de veces que sea igual a la nueva configuración deseada, una pulsación por cada pulsación del gatillo por segundo (TPS). Una vez realizado esto, el indicador LED realizará un ciclo de varios colores para indicar que la configuración se ha guardado y volverá a Modo de Configuración.

**Nota:** Este ajuste solo afecta al Millenium en Modo de Disparo de Aumento de Velocidad (Ramp Firing Mode)

## RESTABLECER CONFIGURACIÓN INICIAL DE FÁBRICA

El tablero tiene una característica que permite al usuario restablecer todos los ajustes conforme a la configuración inicial de fábrica. El Bloqueo de Torneo debe estar desactivado (OFF) para restablecer la configuración inicial de fábrica. Se requiere seguir los pasos siguientes para ejecutar el restablecimiento de configuración inicial de fábrica.

1. Con el tablero desactivado (OFF), encienda el marcador en el Modo de Configuración.
2. Pulse y mantenga presionado el botón en la empuñadura delantera, entonces presione y mantenga presionado el gatillo de modo que el gatillo y el botón se mantengan presionados de forma simultánea (Nota - se debe presionar primeramente el botón).
3. Mantenga presionados tanto el botón como el gatillo durante aproximadamente 5 a 6 segundos. El indicador LED comenzará a alternar entre luz verde y roja. Ahora suelte el botón y el gatillo.
4. Cuando el tablero haya terminado de restablecer la configuración inicial se apagará.

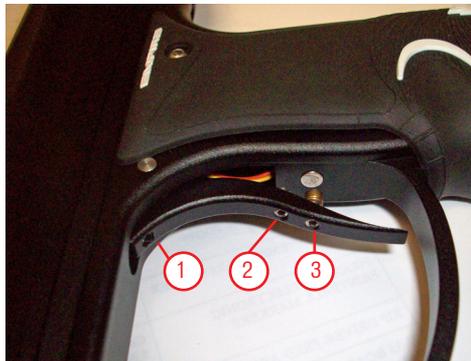
## 12. Regulación del gatillo

El gatillo del Empire AXE puede regularse mediante los cuatro tornillos que hay en el gatillo. Tres de los tornillos se pueden regular sin quitar el chasis del gatillo.

Cuando se reconoce un golpe de gatillo, el LED parpadeará en rojo tenue por cada golpe. Si no se reconoce ningún golpe de gatillo, el LED parpadeará normalmente, basándose en el estatus del Eyes y del nivel de la batería. Si se mantiene apretado el gatillo, el LED en rojo tenue se mantendrá iluminado.

Antes de hacer cualquier ajuste del gatillo, desgasifique el Empire AXE, asegúrese de que en el medidor de presión se lee 0 psi y encienda el Empire AXE con el Eyes apagado para controlar con facilidad el punto de activación vigente observando el LED, mientras se oye el clic del solenoide.

Observará donde están los tres tornillos del gatillo (Fig. 12.1). Se pueden regular con una llave Allen de 1/16". Haga pequeños ajustes y compruebe que el gatillo activa el solenoide.



(Fig.12.1)

- El primer (1) tornillo situado en la parte superior del gatillo regula el movimiento hacia delante y el punto de parada delantero.
- El segundo (2) tornillo regula el movimiento hacia atrás y el punto de parada trasero.
- El tercer (3) tornillo situado en la parte de abajo del gatillo regula el retorno magnético del gatillo. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza de retorno y en el sentido contrario para disminuirla.
- El tornillo aparte regula el punto de activación del gatillo. Sólo se puede ajustar con el chasis o el gatillo quitado. Se recomienda no variar el valor de fábrica, ya que se pueden provocar daños en el conmutador del gatillo.

### Notes:

- La actividad normal puede hacer que los tornillos se desajusten. Si es necesario utilice Blue Loctite para ayudar a que la regulación se mantenga. Pero no use una cantidad excesiva y déjelo secar una noche antes de usar el Empire AXE.

- Si alguno de los tornillos se ha girado en exceso en cualquier dirección, es posible que el Empire AXE no dispare.

- Si el desplazamiento del gatillo se ha ajustado a demasiado corto, el Empire AXE puede ponerse a disparar por sí solo, de manera repetida y sin control.

## 13. Mantenimiento general

**PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que se hayan sacado todas las bolas de pintura y fuentes de aire del marcador y de que en el indicador del regulador se lea 0 psi. Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos hasta que el indicador LED pase de rojo a verde. Mantenga el Empire AXE apagado.

Mantenga su Empire AXE limpio y lubricado para eliminar la fricción que podría hacer que no funcione fiablemente. Se recomienda limpiar y lubricar el marcador antes de cada uso.

No use aceite o lubricantes basados en petróleo para lubricar el marcador. Los lubricantes de Teflón o de silicona (no sólo espray) diseñados para uso en juntas tóricas se pueden usar en el bulón, la guía del bulón y la válvula de retención. Se recomienda Dow 33 o la grasa incluida desde fábrica.

### Limpieza externa

Use un paño limpio, humedecido con agua para limpiar el exterior del Empire AXE. No use productos químicos, ya que podría dañar el acabado de protección.

**Advertencia:** No enjuague el Empire AXE bajo el agua, ya que podría dañar sus componentes electrónicos.

### Limpieza interna y engrasado

El Empire AXE está diseñado para un fácil acceso a la guía del bulón sin quitar ninguna pieza. En la parte trasera del Empire AXE hay un pulsador que permite el acceso para limpieza y mantenimiento. Consulte la Sección 15 para las instrucciones para quitar la guía del bulón.

## 14. Almacenamiento y transporte

Precaución: Nunca transporte su Empire AXE fuera de una funda o caja cuando esté fuera de un campo de juego. Es posible que el público que no juega y la policía lo confundan con un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen de este deporte, lleve siempre el Empire AXE en su funda, bolsa o en la caja en la que se vende.

- Su Empire AXE debe estar limpio de pintura y propelente cuando no se usa durante el transporte.
- Asegúrese de que el marcador Empire AXE esté apagado. Pulse el botón de encendido y manténgalo encendido durante 2 segundos, hasta que el LED cambie de rojo a verde.
- Coloque el dispositivo de bloqueo del cañón en su sitio.
- Asegúrese de que el marcador esté limpio.
- Guarde su Empire AXE en un lugar limpio, frío y seco.
- Mantenga su Empire AXE lejos de usuarios no autorizados y no seguros.
- Puede ser una buena idea quitar la batería cuando guarde su Empire AXE, para así evitar el uso no autorizado.
- Proteja su Empire AXE del calor excesivo durante el transporte.

Observe y cumpla todas las leyes locales, estatales y federales sobre el transporte de marcadores para paintball. Para más información sobre las leyes aplicables a su zona, póngase en contacto con la policía más cercana.

Si debe facturar su Empire AXE por cualquier razón, la caja en la que se vende sirve para protegerlo del manejo rudo durante el transporte.

No lo envíe nunca cargado con CO2 o con cilindros de gas presurizado.

## 15. Montaje/Desmontaje

**PRECAUCIÓN:** Antes de intentar desmontar el marcador, asegúrese de que se han sacado las bolas de pintura y se han quitado las fuentes de aire. En el indicador del regulador debe leerse 0 psi. Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos hasta que el LED cambie de rojo a verde. Mantenga apagado el Empire AXE.

## Consejos para el desmontaje

- Asegúrese de que dispone de una zona limpia para trabajar en su marcador. No afloje ni coloque piezas fuera de su sitio.
- Asegúrese de que el resorte principal se ha instalado correctamente en el bulón, ya que es necesario que se instale en la dirección correcta.
- Después de volver a montar el Empire AXE, vuelva a comprobar los parámetros de activación del gatillo.
- Visite [PaintballSolutions.com](http://PaintballSolutions.com) para más información.

## Cañón

Se recomienda quitar el cañón antes de llevar a cabo ninguna operación de mantenimiento o desmontaje. Gire simplemente el cañón en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo. Use agua caliente y un dispositivo de limpieza de cañón para mantenerlo en condiciones óptimas.

## Montaje de la guía del bulón

### Quitar el bulón y la guía del bulón

Antes de quitar la guía del bulón, asegúrese de que quita su cilindro de aire y de que el indicador de presión indica 0 psi.

- Pulse y mantenga pulsado el botón para soltar la guía del bulón, situado en la parte trasera del marcador, manteniendo esta parte en una dirección segura.
- Mientras mantiene el botón pulsado, gire la guía del bulón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- La guía del bulón rebotará hacia atrás y se detendrá. Si no lo hace, tire hacia atrás hasta que se detenga.
- A continuación, empuje la guía del bulón levemente hacia delante, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y quítela.
- Si el bulón y el resorte no salen con la guía del bulón, use un bastoncillo de algodón para sacarlos de la parte delantera del marcador.

### **Mantenimiento del bulón y de la guía del bulón.**

- Inspeccione las juntas tóricas en el bulón y en la guía del bulón para comprobar su están gastadas o dañadas. Cámbielas si es necesario.
- Seque las piezas que caen con un trapo limpio, quitando todos los restos de grasa o residuos.
- Lubrique todas las juntas tóricas en el bulón y en la guía del bulón con la grasa suministrada o con Dow 33. Sólo es necesaria una pequeña cantidad de grasa.

### **Mantenimiento de la válvula de retención**

Cuando la guía del bulón está fuera del marcador, puede ocuparse del servicio de la válvula de retención. Mantener la junta tórica de la válvula de retención engrasada, hará que su AXE funcione adecuadamente.

- Use una llave Allen de 1/4" e introdúzcala en la parte de atrás de la tapa de la guía del bulón. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se haya quitado la tapa por completo.
- Inspeccione y lubrique la junta tórica de la tapa de la guía del bulón con grasa.
- Use la llave Allen de 1/4" e introdúzcala con cuidado en la parte delantera de la guía del bulón, empujando al conjunto de la válvula de retención (válvula y resorte) fuera de la parte trasera de la guía del bulón.
- Inspeccione y lubrique la junta tórica de la válvula de retención con grasa y lleve cuidado para no lubricar el sellado delantero de la válvula. El sellado de la válvula debe estar siempre seco.

### **Reinstalación de la válvula de retención, su resorte y la tapa de la guía del bulón**

- Coloque el conjunto de la válvula de retención en la parte trasera de la guía del bulón y empuje suavemente hacia delante. Si se ha instalado adecuadamente, el conjunto de la válvula quedará siempre hacia delante, descansando sobre la cara interna de la guía del bulón.
- Asegúrese de que el resorte de la válvula de retención descansa recto en la parte trasera de la válvula de retención.
- Usando la llave Allen de 1/4", atornille la tapa de la guía del bulón en la guía del bulón.
- Atornille la tapa de la guía del bulón hasta el final y luego gire 3/4 de vuelta.
- Será necesario hacer ajustes con un cronómetro para conseguir la velocidad deseada.

### **Reinstalación del conjunto de la guía del bulón, el bulón y el resorte principal**

Antes de volver a instalar el conjunto de la guía del bulón, asegúrese de que el cuerpo está limpio y de que el resorte principal está instalado adecuadamente en el bulón. El resorte principal debe quedar bloqueado en la parte trasera del bulón. Si se coloca incorrectamente, quedará flojo y esto afectará al rendimiento del AXE.

- Deslice el conjunto de la guía del bulón en el cuerpo, alineando el pasador de alineación de la guía del bulón con la ranura en la carcasa para soltar la guía del bulón.
- Empuje hacia delante la guía del bulón, a continuación en el sentido de las agujas del reloj y de nuevo hacia delante, hasta que quede alineada con el cuerpo.
- A continuación, empuje el botón para soltar el conjunto de la guía del bulón y gire la guía del bulón en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Suelte el botón de bloqueo y confirme que la guía del bulón está bloqueada ahora en su sitio. No debe ser posible girarla o moverla hacia delante o hacia atrás, si está instalada correctamente.

### **Agarre delantero**

#### **Quitar el conjunto del agarre delantero**

- Usando una llave Allen de 1/16", afloje los tornillos de retención del agarre delantero. No es necesario quitarlos, sólo hay que aflojarlos.
- El conjunto del agarre delantero se deslizará hacia abajo por el raíl delantero sobre el chasis de agarre.

#### **Instalación del agarre delantera**

Para volver a instalar el conjunto del agarre delantero en el marcador, deslice hacia su sitio el conjunto sobre la parte delantera del chasis de agarre. Deslícelo hasta que vuelva a su sitio. Usando una llave Allen de 1/16", apriete los tornillos de retención del agarre delantero. No los apriete en demasía, ya que se podrían dañar.

**Nota:** Si no está instalado correctamente, se podría dañar la placa de circuitos!

## Conjunto de bloqueo de la guía del bulón y chasis de agarre

Advertencia: Se recomienda no quitar el chasis de agarre, ya que si lo hace quedaría expuesto el conjunto de bloqueo de la guía del bulón. Éste está formado por un resorte, un seguro y un botón. Estas piezas se mantienen en su sitio gracias al chasis de agarre. Si necesita quitarlo, lleve cuidado para no perder estas piezas.

### Cómo quitar el chasis de agarre

- Usando una llave Allen de 1/8, quite los tornillos de retención del chasis de agarre, girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire suavemente del chasis hacia arriba desde el cuerpo. Cuando lo haga, asegúrese de no perder los componentes de bloqueo de la guía del bulón.

### Conjunto de bloqueo de la guía del bulón

- Antes de volver a instalar el chasis de agarre, asegúrese de que el seguro de bloqueo de la guía del bulón está en su carcasa. Véase la Fig. 15.1.
- Aplicar grasa al seguro de bloqueo de la guía del bulón le ayudará a mantenerlo en su sitio.



(Fig. 15.1)

- Compruebe seguidamente que el resorte y el botón de bloqueo de la guía del bulón están situados correctamente dentro del chasis de agarre. Véase la Fig. 15.2.



(Fig. 15.2)

- Una vez haya confirmado que todas las piezas de bloqueo de la guía del bulón están en su sitio, podrá instalar el chasis de agarre.

### Instalación del chasis de agarre

- Inspeccione la junta tórica inferior del tubo de transporte de aire macho y engrásela levemente.
- Asegúrese de que el botón y el resorte de bloqueo de la guía del bulón están en su sitio dentro del chasis y de que el seguro de bloqueo de la guía del bulón está en la placa de transporte de aire.
- Cuando instale el chasis de agarre, asegúrese de que los cables del solenoide no están pinzados.
- Empuje suavemente hacia atrás el chasis de agarre y alinéelo con los tubos de transporte de aire.
- Cuando el chasis esté de nuevo en su sitio, use la llave Allen de 1/8" y apriete los (2) tornillos de retención del chasis de agarre en el sentido de las agujas del reloj.

### Quitar, instalar y limpiar los seguros de las bolas

- Usando una llave Allen de 5/64", inserte la llave en la tapa del seguro y gire en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Limpie los seguros con un trapo húmedo y aplique una pequeña cantidad de grasa a los lados exteriores de los si se pegan.
- La instalación es el proceso inverso de quitar los seguros. ¡No apriete en demasía las tapas de los seguros de las bolas!

**Nota:** Lleve cuidado para no perder ninguna de las piezas del seguro, ya que son pequeñas.

## Regulador

### Cómo quitar el regulador

- Afloje los dos tornillos de montaje del regulador situados en la parte inferior del chasis de agarre, con una llave Allen de 3/32", girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Se puede tirar ahora hacia abajo del regulador y sus piezas de montaje y quitarlos del chasis de agarre. Lleve cuidado para no perder la junta tórica inferior del tubo de transporte de aire hembra, que se apoya en la parte inferior del tubo de transporte de aire hembra.

### Instalación del conjunto del regulador

- Asegúrese de que la junta tórica del tubo de transporte de aire hembra está sobre la parte inferior del tubo de aire. Engrásela si es necesario.
- Deslice el regulador y el rail del regulador hacia atrás en el chasis de agarre y apriete los tornillos de montaje del regulador con una llave Allen de 3/32".

**Nota :** Hay también otros dos tornillos en el rail del regulador. Sólo es necesario ajustarlos si el regulador queda flojo.

**Advertencia** No ponga el regulador aparte. No está diseñado para ser mantenido por el usuario. Los daños al regulador no quedan cubiertos por la garantía.

## Placa de transporte de aire

### Cómo quitar la placa de transporte de aire

- Quite el agarre delantero y el chasis de agarre.
- Desconecte con cuidado el solenoide de la placa de sensores.
- Quite el solenoide y el tubo de transporte de aire macho de la placa de transporte de aire, desenroscándolos en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Usando una llave Allen de 5/64", quite todos los tornillos de la placa de transporte de aire (6 en total). Una vez quitados los tornillos, se puede quitar la placa de transporte de aire.

**Nota:** Lleve cuidado para no perder la válvula de comprobación (dispositivo para restringir el aire). La válvula de comprobación es una pequeña pieza de plástico localizada entre el cuerpo y la placa de transporte de aire. Si se engrasa la válvula de comprobación, esto le ayudará a mantenerla en el cuerpo.

## Instalación de la placa de transporte de aire

- Se recomienda aplicar una pequeña cantidad de grasa suministrada de fábrica o de grasa Dow 33 a la junta de transporte de aire, antes de volver a colocar la placa de transporte de aire.
- Asegúrese también de que la válvula de comprobación esté en el cuerpo. Véase la Fig. 15.3.
- Coloque la placa de transferencia de nuevo sobre el cuerpo y apriete uniformemente los siete tornillos.
- Conecte el solenoide de nuevo en la placa de sensores.



(Fig. 15.3)

## Placa de sensores

### Cómo quitar y limpiar la placa de sensores

- Quite el agarre delantero, el chasis de agarre y la placa de transporte de aire tal como se describe en los pasos anteriores.
- Quite suavemente la placa de sensores del cuerpo.
- Una vez quitada la placa, use un paño seco para limpiar los sensores. Si hay pintura en la placa, use el trapo seco para limpiarla.

### Instalación de la placa de sensores

- Cuando instale de nuevo la placa de sensores, lleve cuidado para que los sensores queden alineados correctamente. La placa se debe colocar en el cuerpo con facilidad. No fuerce la placa de sensores en el cuerpo.

## 16. Guía para la resolución de problemas

Nota: Si experimenta algún problema y está usando piezas que no vienen de fábrica, será necesario volver a instalar las piezas originales y volver a probar el marcador antes de intentar la resolución del problema. Las piezas que no vienen de fábrica no han sido diseñadas por Empire Paintball para funcionar en el Axe y pueden provocar problemas. No se ponga en contacto con Empire Paintball hasta que haya devuelto el Axe a su estado original y lo haya probado.

No se enciende	Asegúrese de que cuenta con una batería en buenas condiciones.	Si ha probado varias baterías diferentes, compruebe sus conexiones a la placa. Si están bien, desconecte la batería de su soporte durante 5 minutos, vuelva a conectarla y pruebe de nuevo.
No dispara	Asegúrese de que el marcador está encendido.	Verifique la luz indicadora LED en el dorso de la empuñadura delantera. El LED deberá estar encendido cuando el marcador está encendido (ON).
	Asegúrese de que hay una bola de pintura en la cámara.	El sistema Eye anticorte evita que el marcador dispare si no hay presente una bola. No ponga nunca otra cosa que no sea una bola de pintura en el cuello de alimentación del Axe.
	Puede que el Gatillo requiera ser ajustado.	Verifique la luz indicadora LED en el dorso de la empuñadura delantera. Si el gatillo está siendo pulsado, el indicador LED mostrará una luz Roja opaca que podrá verse entre los parpadeos del LED de ajuste de Ojos (Eye Setting), y no mostrará luz roja cuando suelta el gatillo. Si no es así, entonces puede que se requiera ajustar el gatillo. Vea la sección anterior del manual "Ajustando su gatillo".
No dispara con el Eyes apagado	Puede que el Gatillo requiera ser ajustado.	Verifique que la luz indicadora LED en el dorso de la empuñadura delantera. Mientras mantiene el gatillo pulsado, la luz LED debe permanecer de color rojo en el fondo, y no estar de color rojo cuando se suelta el gatillo. Si no es así, entonces puede que se requiera ajustar el gatillo. Vea la sección anterior del manual "Ajustando su gatillo".
	Es posible que el solenoide no esté conectado adecuadamente.	Compruebe que el solenoide esté bien conectado a la placa de sensores. Si está bien conecta, es posible que sea necesario reinicializarlo.
	Puede ser necesario reinicializar el solenoide.	Para reinicializar el solenoide, con el Eyes apagado, tire del gatillo repetidamente hasta que el solenoide haga sonar un clic fuerte con cada golpe de gatillo. No lo haga más de 10 veces, ya que se podría dañar el solenoide. Si después de 10 veces, el solenoide no hace clic, es necesario llevarlo al servicio técnico.
Pierde constantemente a través de la cámara	Puede ser necesario reinicializar la válvula de retención.	Para reinicializar la válvula de retención, quite la fuente de gas de su Axe. Gire suavemente el regulador de velocidad hasta que se detenga. Ponga gas a su Axe. Si la pérdida se ha acabado, gire a la inversa el regulador de velocidad 3/4 de vuelta. Mida la velocidad con un cronómetro y regúlela si es necesario. Si sigue habiendo una pequeña pérdida tras haber girado así el regulador de velocidad, puede que esté bloqueado el paso de aire a través de la válvula de retención o que la junta de la válvula de retención esté gastada y haya que cambiarla.
	Puede ser necesario reinicializar el solenoide.	Para reinicializar el solenoide, con el Eyes apagado, tire del gatillo repetidamente hasta que el solenoide haga sonar un clic fuerte con cada golpe de gatillo. No lo haga más de 10 veces, ya que se podría dañar el solenoide. Si después de 10 veces, el solenoide no hace clic, habrá que cambiarlo.
El aire sale del cuerpo frente al gatillo		Durante cada disparo, es normal que salga del cuerpo un soplido de aire justamente frente al gatillo.
Se disparan muchas bolas con un solo disparo	El cargador fuerza demasiado la entrada de bolas en el marcador.	Si el marcador dispara una vez, pero hay más de una bola en el cañón, es posible que su marcador empuje a las bolas demasiado y éstas pasen los seguros. Quite las tapas de los seguros y límpielos con un paño. También puede engrasar la superficie exterior de los seguros para asegurarse que no se pegan a las tapas.
	Los seguros se pegan	Quite los montajes de seguros y limpie los seguros con un paño. También puede engrasar la superficie exterior de los seguros para asegurarse que no se pegan a las tapas.
Dispara más de una vez con un solo golpe de gatillo	La batería puede estar baja.	Cambie la batería por una pila nueva Duracell o Energizer alcalina de 9V.
	Puede ser necesario ajustar el gatillo.	Asegúrese que el gatillo tiene recorrido antes y después del punto de activación.
El regulador pierde por la conexión inferior	Regule la válvula de alivio por sobrepresión.	El tapón situado en la parte de abajo del regulador es una válvula de alivio por sobrepresión. Si tiene pérdidas, lo más probable es que el regulador esté fijado a demasiada presión y haya que bajarla. Si el regulador está fijado a 200 psi o menos y la válvula de alivio por sobrepresión pierde todavía, es posible girar la tapa del tapón sólo un poco en el sentido de las agujas del reloj, hasta que la pérdida se detenga.

## 16. Guía para la resolución de problemas (continuación)

El regulador es lento para recargar	El depósito de aire no está totalmente atornillado al regulador ASA del Axe.	Si durante un disparo rápido la primera bola sale del cañón a toda velocidad y en los siguientes disparo va disminuyendo la velocidad sustancialmente, vigile el indicador del regulador Axe para comprobar si la aguja indica un descenso significativo y es lenta para volver a la presión fijada. Éste es típicamente el resultado de no atornillar suficientemente el depósito de aire. Cuando atornille el depósito de aire en el regulador ASA del Axe, es importante no detenerse cuando se presurice el marcador, sino continuar hasta que el depósito de aire se detenga. También es aceptable instalar el depósito de aire cuando está vacío y que lo rellene después un profesional ya instalado. Esto le asegurará el máximo flujo de aire de su depósito de aire.
La presión del regulador sube	El regulador está justado demasiado alto.	Si la aguja en el indicador del regulador sube por encima de 200 psi cuando se intenta instalar el depósito de aire, quite primero el tornillo de ajuste de metal en la parte delantera del regulador e intente de nuevo instalar el depósito de aire. Si la aguja indica 0, vuelva a instalar el tornillo de ajuste y gírelo hasta que la aguja indique 200 psi.
	La tapa del regulador está instalada incorrectamente.	Si la aguja sigue subiendo con el tornillo de ajuste quitado, se debe a que la tapa del regulador está instalada incorrectamente y hay que reinicializarla. Con el tornillo de ajuste quitado y sin conectar el depósito de aire, afloje el tornillo de bloqueo inferior con una llave Allen de 0.050" (no incluida en el kit de herramientas Axe) y gire a continuación la tapa del regulador en sentido contrario al de las agujas del reloj una vuelta completa con la mano o hasta que la sienta muy suelta. Gire seguidamente la tapa hasta que haga contacto con émbolo, gire a la inversa 1/4 de vuelta y apriete el tornillo de bloqueo inferior. Instale entonces el depósito de aire de nuevo y asegúrese de que cuando el depósito de aire suelta aire en el regulador Axe, la aguja no sube nada. Proceda ahora a reinstalar el tornillo de ajuste de metal y gírelo hasta que la aguja indique 200 psi.
Roturas de pintura en la cámara	El sistema Eyes está apagado.	Dispare sólo las bolas de pintura con el Eyes activado.
	Bolas de pintura de baja calidad o frágiles.	Realice una prueba de caída de bolas de pintura. Sobre una superficie nivelada y suave, dura, exterior, como un pavimento de hormigón o de asfalto, deje caer diez bolas de pintura, una a una, desde una altura de 5 pies (1,5 metros). No las lance al suelo, simplemente déjelas caer. Si se rompen más de 3 bolas de las 10, las bolas de pintura son malas y no se deben usar en el Axe. En el caso de bolas de pintura de calidad superior para torneos, se puede ajustar el Axe para disparar bolas frágiles. Como todas las condiciones son diferentes, es mejor pedir ayuda a su vendedor local.
	El cargador empuja demasiado.	Intente con un cargador diferente, como el Empire Magna Drive Loader. Si usa un cargador de la serie Halo o Empire Reloader B, intente instalar el Kit de Actualización Empire Magna Clutch.
	Las juntas tóricas de la guía del bulón o del bulón pueden estar gastadas.	El aire que pasa por las juntas tóricas gastadas puede romper fácilmente las bolas en el cuello de alimentación. Sustituya las juntas del bulón y las 3 juntas más pequeñas de la guía del bulón y engrase.
	Se puede haber perdido la junta delantera del bulón.	Asegúrese que la junta delantera del bulón está en su sitio y levemente engrasada para reducir la fricción.
	Se puede haber perdido la válvula de comprobación.	Asegúrese de que la válvula de comprobación está en su sitio. Sin la válvula de comprobación, la fuerza hacia delante en el bulón es demasiado grande y puede ser demasiado dura para las bolas de pintura.
	Los seguros de las bolas pueden estar sucios o gastados.	Limpie los seguros de las bolas. Si es necesario, engrase levemente en torno a la superficie exterior para reducir la fricción dentro de las tapas de los seguros de las bolas. Cámbielos si las puntas están gastadas.
	La presión del regulador puede haberse fijado demasiado alta.	Baje la presión del regulador.
Los ciclos son muy lentos	Las juntas tóricas de la guía del bulón o del bulón pueden necesitar grasa.	Limpie la grasa vieja de las juntas tóricas de la guía del bulón y del bulón, además de la junta delantera del bulón, y aplique grasa nueva.
	Puede haberse regulado demasiado baja la velocidad de disparo.	Baje la velocidad de disparo.
	Es posible que el cargador no cargue lo suficientemente rápido.	Compruebe las baterías de su cargador o use un cargador más rápido.
Velocidad irregular	Se puede haber fijado la presión demasiado baja.	Las presiones bajas dificultan el suministro de un volumen suficiente para mantener una velocidad constante. No baje la presión de su regulador Axe por debajo de 180 psi.
	Puede ser necesario engrasar el marcador.	Limpie la grasa vieja de la válvula de retención, las juntas tóricas del bulón y de la guía del bulón. Aplique grasa nueva. No use demasiada, ya que podría evitar que las piezas móviles se muevan con suavidad.

	Es posible que se haya fijado el Dwell?? Demasiado bajo o demasiado alto.	Reinicialice el parámetro del Dwell al que viene configurado desde fábrica.
	Es posible que se haya perdido la válvula de comprobación.	Asegúrese de que la válvula de comprobación está en su sitio.
	La batería puede estar baja.	Cambie la pila por una nueva pila Duracell o Energizer alcalina de 9V.
	La junta tórica de la válvula de retención puede estar gastada.	Cambia la junta tórica de la válvula de retención y aplica grasa nueva.
La velocidad cae cuando se realizan múltiples disparos	El depósito de aire no está totalmente atornillado al regulador ASA del Axe.	Si durante un disparo rápido la primera bola sale del cañón a toda velocidad y en los siguientes disparos va disminuyendo la velocidad sustancialmente, vigile el indicador del regulador Axe para comprobar si la aguja indica un descenso significativo y es lenta para volver a la presión fijada. Este es típicamente el resultado de no atornillar suficientemente el depósito de aire.
Arañazos en bulón	El resorte puede estar dañado.	Esto puede provocar un rendimiento negativo. El resorte principal deber ser reparado por un técnico formado o simplemente cámbielo.
Pérdidas cuando se hacen disparos múltiples	La válvula de retención puede haberse bloqueado abierta.	Limpie de grasa vieja la junta tórica de la válvula de retención y engrase de nuevo. Si esto no es suficiente, cambie la válvula de retención y engrase de nuevo.
	La batería puede estar baja.	Cambie la pila por una nueva pila Duracell o Energizer alcalina de 9V.
La palanca de encendido/apagado del regulador es difícil de operar	El solenoide puede haberse bloqueado abierto.	Si el solenoide se queda bloqueado abierto ocasionalmente, es posible que la presión del regulador haya sido fijada demasiado alta. Si la presión se ha fijado a 200 psi o menos, es posible que el solenoide esté lleno de suciedad y/o grasa. No intente desmontar el solenoide. Sólo puede hacerlo un técnico formado. Intentar desmontar el solenoide invalida la garantía. Llévelo a un técnico formado para que lo repare o póngase en contacto con Paintball Solutions.
No se puede quitar el conjunto de la guía del bulón	Las piezas están secas.	Si la palanca de encendido/apagado es difícil de operar, puede añadirle unas pocas gotas de aceite para paintball en la base de la palanca y muévala en ambas direcciones. Sólo es necesario aplicar una pequeña cantidad de aceite.
	El pistón del tubo de aire superior está bloqueado en la posición alta.	Cuando el marcador tiene aire, el pistón impide quitar el conjunto de la guía del bulón. Si no se puede quitar cuando se desgasifica el marcador, puede ser necesario quitar el conjunto del tubo de aire superior y reinicializar el pistón.

## 17. Lista de piezas y diagramas

REF n°	DESCRIPCION	SKU n°
1	Juego de tornillos (6-32 x .250)	17523
2	Placa principal	17524
3	Sujeción de la batería	17525
4	Tornillo de la placa	17526
5	Solenoide	17528
6	Tornillo de la placa de transporte de aire	17529
7	Junta de transporte de aire	17530
8	Válvula de comprobación	17531
9	Bulón	17532
10	Punta de caucho del bulón	17533
11	Junta tórica del bulón	17534
12	Resorte principal	17535
13	Pequeña junta tórica (delantera) de la guía del bulón	17537
14	Junta tórica de la tapa de la guía del bulón	17538
15	Válvula de retención con resorte	17539
16	Junta tórica de la válvula de retención	17540
17	Collar del cuello de alimentación	17545
18	Tornillo del cuello de alimentación	17549
19	Conjunto macho del tubo de transporte de aire	72397
20	Junta superior macho del tubo de transporte de aire	17552
21	Junta inferior macho del tubo de transporte de aire	17553
22	Hembra del tubo de transporte de aire	17554
23	Junta hembra del tubo de transporte de aire	17555
24	Montaje del regulador	17556
25	Juego de tornillos (10-24 x .250)	17557
26	Juego de tornillos de la tapa del regulador	17599
27	Juego de tornillos del disparador con parte superior magnética	17564
28	Tornillo de retención del cuerpo principal	17565
29	Tornillo (BH 6-32 x .250)	17567
30	Tornillo de ajuste del regulador	17590
31	Resorte de la válvula de retención	17623
32	Junta de la válvula de retención	17629
33	Cuerpo – Negro polvo	72300
34	Cañón – Negro polvo	72304
35	Chasis de agarre – Negro polvo	72308
36	Chasis de agarre delantero – Negro polvo	72312
37	Puerta de agarre delantero – Negro polvo	72316

REF n°	DESCRIPCION	SKU n°
38	Placa de transporte de aire - Negro polvo	72319
39	Cuello de alimentación - Negro polvo	72323
40	Abrazadera del cuello de alimentación - Negro polvo	72327
41	Placa de sensores	72331
42	Guía del bulón – Negro polvo	72332
43	Tapa de la guía del bulón	72336
44	Gran junta tórica de la guía del bulón	72340
45	Kit de bloqueo de la guía del bulón (3 pz- resorte, seguro, botón)	72341
46	Carcasa de liberación de la guía del bulón	72345
47	Regulador - Negro polvo (Completo)	72350
48	Indicador Empire Negro 300psi Empire	72375
49	Gatillo - Negro polvo	72377
50	Cojinete del gatillo	72381
51	Pasador del gatillo (.155"m)	72394
52	Agarres blanco/negro	72382
53	Conjunto del seguro - (3 pz) Negro polvo	72386





Empire Paintball  
11723 Lime Klin Road  
Neosho, MO 64850  
[www.empirepaintball.com](http://www.empirepaintball.com)  
Empire Paintball es una marca de KEE Action Sports, LLC.



Este producto puede estar cubierto por una o más de las siguientes patentes de U.S. patents: 5,881,707; 5,967,133; 6,035,843; 6,474,326; 6,637,421; 7,100,593; 7,603,997; y 7,610,908 mercado bajo la licencia: 6,601,780; 6,925,997

## INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA (ES NECESARIO EL TICKET DE COMPRA ORIGINAL)

KEE Action Sports ("KEE") garantiza que este producto esté libre de defectos en materiales y mano de obra durante todo el tiempo de propiedad por parte del comprador original, sujeta a las condiciones que se indican a continuación. KEE Action Sports reparará o sustituirá con el mismo modelo o uno equivalente cualquier producto que falle en un uso normal, debido a un defecto en el material o en la mano de obra.

KEE Action Sports se dedica a ofrecerle productos de la mayor calidad y con el mejor servicio del sector, para que su experiencia de juego sea satisfactoria.

El comprador debe registrar el producto para activar la garantía. Puede registrarlo de dos formas:

1. Por Internet en [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com)
2. Rellenando la tarjeta de registro del producto (si es el caso) y enviándola por correo con una copia del ticket de compra a Paintball Solutions, 11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850.

## LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre problemas resultantes del abuso, modificación no autorizada o alteración del producto, problemas resultantes de la adición de productos no de serie y los arañazos e imperfecciones superficiales menores. Debido a la naturaleza de los productos de paintball es importante que el producto siga un mantenimiento por parte del usuario, tal como se indica en el manual del producto, para mantener el producto en buenas condiciones de funcionamiento. Su Garantía Limitada quedará anulada si no realiza el mantenimiento del producto, tal como se recomienda en el manual de instrucciones del producto. Además, hay determinadas piezas del producto que pueden estar sujetas a desgaste por su uso regular. La sustitución y reparación de dichas piezas es responsabilidad del usuario, a lo largo de la vida útil del producto. Estas piezas no están cubiertas bajo la Garantía Limitada. Ejemplos de este tipo de piezas (aunque el listado no es exhaustivo) son las lentes de las gafas, las juntas de las anillas, correas, resortes, baterías, manguitos, correas de transmisión, engranajes y cualquier pieza del producto sujeta al impacto continuo de las bolas de pintura. Los hidrotests de los cilindros hidráulicos no están cubiertos bajo esta garantía.

La garantía limitada no cubre daños accidentales o consecuentes. Esta garantía es la única garantía escrita sobre este producto de Kee y queda limitada al periodo en el que el producto es propiedad del comprador original.

Algunos Estados, provincias y naciones no permiten la limitación de las garantías implicadas o la exclusión de los daños accidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de Estado a Estado, de provincia a provincia y de nación a nación.

Si encuentra algún problema con su producto y ha añadido alguna pieza que no sea de serie, pruébelo con las piezas originales antes de enviarlo. Descargue siempre los marcadores y sáqueles el aire antes de enviarlos. No envíe su depósito de suministro de aire si no está completamente vacío. Enviar un depósito de suministro de aire que no está completamente vacío no es seguro y es ilegal. Quite las baterías antes de enviar.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos. Usted también puede hacer uso de otros derechos que pueden variar de un Estado a otro. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños accidentales o consecuentes.

Para piezas en garantía, servicio, información o manuales en otros idiomas (donde sea aplicable) visite:

Paintball Solutions: [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com)

E-Mail: [tech@paintballsolutions.com](mailto:tech@paintballsolutions.com)

Telephone: 1-800-220-3222

11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850



800-220-3222